



OBECNÝ SPRAVODAJ

DEMANDIČAN



číslo 3

Október 2011

ročník 1.

Milí demanďičania!

Leto je nenávratne za nami a po dlhých, teplých, slnečných dňoch sa k slovu hlási v poradí tretie ročné obdobie – jeseň. Prelínanie sa farieb a nálad v nás vyvoláva nové pocity, ktorými sa nechávame ľahko unášať. Pre väčšinu mladých ľudí to okrem chladného počasia znamená aj začiatok školy a koniec „bezproblémového“ prázdninového života.

Začiatok októbra sa v našej obci niesol v duchu hodových osláv. Slávili sme sviatok svätého Michala, patróna nášho kostola. O kolotoče, stánky a zábavu nebola núdza. Deti sa mohli do sýtosti vyšantiť, rodičia a aj starí rodičia mohli šťastne investovať do svojich ratoleští.

Extrémne teplé jesenné po-

časie prispelo k dobrej nálade. Stretli sme tváre rodákov, ktorí navštívili svojich blízkych, svoju rodnú obec. Kontakt so známymi, ktorých nestretávame denne v nás prebúdza príjemné pocity a spomienky. Hodové oslavy a kontakt s priateľmi, nasýtili naše rozmary, ale i dušu. To všetko patrí ku koloritu a tradícii našej obce a nás všetkých.

Ako je nám dávno známe, ľudia vytvárajú na Zemi jednu veľkú skupinu s množstvom spoločných znakov a záujmov. Ako jedna veľká skupina ľudí môžeme veľa dosiahnuť, ale najprv sa musíme spolu naučiť žiť. To je však stále najväčší problém a riešenie nie je nikde inde len v každom z nás.

Starosta

Kedves deméndiek!

A nyár visszafordíthatatlanul elmúlt és a hosszú meleg napok után ismét beköszöntött az év harmadik évszaka – az ősz. A színek és hangulatok kavalkádja új érzelmeket vált ki bennünk, amelyek időnként elragadnak bennünket. A legtöbb fiatal számára ez a gondtalan „problémáktól mentes” szünet a végénél és az iskolakezdést jelenti.

Községünkben a templomi búcsúval kezdődött az októberi hónap. Szent Mihálynak, templomunk védőszentjének ünnepét ünnepeltük. Körhintákból, sátrakkból és mulatságból igazán nem volt hiány. A gyerekek kedvükre kitombolhatták magukat és a szülők és nagyszülők ezt boldogan támogathatták anyagiakkal is. A rendkívül meleg őszi idő szintén hozzájárult a jó hangulathoz. Találkozhat-

tunk itthonról elszakadt ismerőseinkkel, akik ez alkalomból meglátogatták szülőfalujukat. Ezek a nem mindennapi találkozások kellemes érzéseket és emlékeket ébresztettek bennünk. Az ünnepségek meglepéssel töltötték el lelkünket. Mindez falunk színtestjéhez, községünk hagyományához tartozik és a miénk.

Mint azt már régen tudjuk az emberiség a földön egy nagy csoportot alkot, melynek jellemzői és érdekei azonosak. Mint az emberiség egy ilyen nagy csoportja sok mindent elérhetünk, de előtte el kell sajátítanunk az együttélés szabályait. Ez azonban egyre növekvő, és a legnagyobb probléma melynek megoldása valahol máshol, mégpedig bennünk magunkban kereshető.

Polgármester

Čo sme stihli za obdobie jún – september 2011

Zabetónované stĺpy ku kamerovému systému obce 1 ks škola a 1 ks námestie pred Ocu

- Pripravená elektroinštalácia k stĺpom, bleskozvody, konzoly a prepäťová ochrana, časové spínače

- Na základe vytknutých nedostatkov z kontroly požiarnej ochrany z roku 2010 sme museli bod po bode odstrániť nedostatky. V prípade neodstránenia nedostatkov do 42. týždňa by bola udelená vysoká pokuta obci za nedodržanie bezpečnostných zásad a predpisov. (kotelne, kotly, elektroinštalácia, bleskozvody, komíny a hasiace zariadenia).

- Museli sme vykonať školenie BOZP, školenie kuri-

ča – kuričský kurz, revízie všetkých plynových kotolní a kotlov – vrátane 12 ks kotlov v bytovkách, revízie komínov, bleskozvodov, elektrických rozvádzačov a sietí, hasičských zariadení. Ani jeden hasiaci prístroj nebol použiteľný, 6 ks sa zrevidovalo a 7 ks sa muselo zakúpiť. Toto všetko sa udialo na všetkých budovách vo vlastníctve obce.

- Nainštalovali sa kamery kamerového systému.

- Opravili sa výtlky na všetkých miestnych komunikáciách vo vlastníctve obce, okrem cesty vedúcej na Čepek od Levickej cesty. Táto cesta bude vyžadovať dôslednejšiu opravu.

- V spolupráci s cestármi

sme opravili a natreli zvodidlá – zábradlie v úseku cesty Bystrický, lesnícka bytovka na oboch stranách

- Za aktívnej pomoci p. Ing. Nagya sme vyčistili jarok v úseku MŠ – starý most,

(Pokračovanie na 2. str.)



• Čistenie a prehľbovanie jarok pri materskej škole.

Čo sme stihli za obdobie jún – september 2011

(Dokončenie z 1. str.)

čomu predchádzalo vytýčenie zo strany SPP a zo strany T-Com nakoľko tadiaľ vedie optický kábel a plyn / v niektorých miestach bol nános vysoký 1,2 m /

• V spolupráci s dolným povodím Hrona a dolného lpla sme prehĺbili odvodňovacie kanály za rodinou Palčovičových

vlani vyvážala zemina - ľavá strana cesty z Jatova na smer Jančov majer oproti p. Kováčikovej.

• Z finančných prostriedkov určených na nákup pracovného náradia a ochranných prostriedkov z úradu práce sme zakúpili profesionálny krovinoz a motorovú pílu zn. STIHL

• Odvodnili a upravili cestu k regulačke plynu – Šarókoví – Jakušíkoví ml.

• Odviedli sme dažďovú vodu od budovy škôlky až do jarkov a upravili sme zatekanie okolo komína, vyčistili a upratili kotoľňu škôlky

• Opravili sme strechu obecneho úradu.

- Vyčistili sme a prehĺbili sme odvodňovací kanál na Osadách.

• Opravili sme zavlažovací systém na ihrisku, generálka čerpadla a prasknuté vedenie v hĺbke 1,5 m

• Vyčistili sme tok „Kamennej“ v úseku od smetiska po potok Búr cez Verešových.

• V súčinnosti s políciou riešime p. L. Kollárika a p. Ing.

Pilku vs. Kérioví

• Vypracoval sa projekt o poskytnutie dotácií na podporu kultúry a športu pod názvom Memoriál Jána Kmeťka, za účasti zahraničných futbalových mužstiev s propagáciou NSK v zahraničí a na Slovensku

• Priebežne kosíme a udržiavame brehy potoka Búr.

• Odstránili sme konštrukciu autobusovej zastávky na Osadách, nakoľko už roky nespĺňala svoj účel a odviezli sme ju do starého železa. Na tom istom mieste bude čoskoro postavený prístrešok pre našich obyvateľov.

Nakúpili sme toalety, ktoré umiestnime na cintoríne a na multifunkčnom ihrisku.

STAROSTA



• Už vyčistený kanál v úseku Palčovič, Kováčik.

až po Kováčikových a v úseku Gombkötő – Urban.

• Dokončili sme jarky na Osadách a v blízkosti rodiny Košúthovej.

• Opätovne sme čistili východnú stranu cintorína – úsek približne 600m

• Vyčistili sme Jatovskú lúku a pokosil sa aj priestor kde sa

• V suterénnych priestoroch DS u p. Šarókovj sme vykonali hydroizoláciu na obvodových stenách a nanovo omietli, odviedli sme do kanála dažďovú vodu, ktorá podtekala pod základy DS, opravili sa schody do suterénu a taktiež sme odviedli vodu z priestorov schodiska.



• Rekonštrukcia cesty s odvodnením pri rodine Jozefa Šaróku.

Mit sikerült megoldanunk júniustól szeptemberig

• A kamera rendszerhez két oszlopot betonoztunk be – egyet az iskolánál egyet a községháza előtt

• Elkészültek a villanyvezetékek az oszlopokhoz, a villámhárítók, konzolák időzített kapcsolás

• A 2010-ben elvégzett tűzvédelmi ellenőrzés által leírt hiányosságokat pont-pont után hártottuk el. Az ellenőrzés utáni 42. hét eltelte után községünk nagyon magas bírságot fizetett volna a biztonsági előírások és szabályok megsértéséért. (kazánházak, kazánok, villanyvezetékek, villámhárítók, kémények és tűzoltó készülékek)

• El kellett végezni a biztonsági iskolázásokat, fűtői iskolázást - kurzust, biztosítani az összes gázkazán revízióját – beleértve az új lakóházaink 12 db kazánját, a kémények revízióját, a villámhárítókét, a villanyelosztókét és hálózátét és a tűzoltó berendezése-

két. Egy tűzoltó berendezés sem volt üzemképes, hatot sikerült helyrehozni, hét darabot kellett vásárolni. Mindezt a község összes épületében véghez kellett vinni.

• Felszereltük a kamerákat a kamera rendszerhez.

• A község tulajdonában lévő utakat megjavítottuk, kivéve a Csepeki utat, amely lényegesen több befektetést igényel.

• Az útkarbantartókkal együttműködve megjavítottuk, lefestettük az út melletti korlátokat - Bystrickýék és az erdész lakások szakasz mindkét oldalán.

• Nagy mérnök úr aktív segít **(Pokračovanie na 3. str.)**



• Regulácia a odstávka kúrenia v zdravotnom stredisku.

Mit sikerült megoldanunk júniustól szeptemberig

(Dokončenie z 2. str.)

ségével kitisztítottuk az árkot az óvoda és az öreg híd szakaszon, minekelőtte a gázművek és a telefonszolgáltató bejelölte, hol fekszik a gázvezeték illetve az optikus vezeték / a hordalék néhol elérte az 1,2 m magasságot /

- Kimélyítettük a levezető csatornákat Palčovičektől Kováčikéig és Gombkötőéktől Urbánéig

- Befejeztük az árok kiásását Košúték mellett.

- Ismételen kitisztítottuk a temető keleti felét – kb. 600 méteres szakaszon.

- Kitisztítottuk, lekaszáltuk a rétet Jatón, ott is, ahová tavaly földet hordtak – az út

bal felén Kováčik Františekkel szemben a Jancsó major felé.

- A munkaügyi hivatal anyagi eszközeiből, melyekből munkafelszerelést és munkavédelmi eszközöket vásárolhatunk egy professzionális bozótvágót és egy STIHLL motorfűrészét vettünk.

- Izoláltuk, bevakoltuk a szolgáltatók házának pincehelyiségét. Az esővizet, amely az alapok alá folyt a csatornába vezettük, megjavítottuk a lépcsőket és innen is elvezettük az esővizet.

- Felújítottuk az utat a gázszabályozóhoz - Šarókák és ifj. Jakušikéknál.

- Elvezettük az esővizet az óvoda épületétől az áro-



• Čistenie jarku pri materskej škole.



• Čistenie jarkov a kanálov – kanál pri rodine Urbanových.

gig, megjavítottuk, bevakoltuk a kéményt, rendbe hoztuk az óvoda kazánházát.

- Megjavítottuk a község-háza tetejét.

- Kitisztítottuk és mélyítettük a vízelvezető csatornákat a majoron.

- Megjavítottuk a futballpálya öntözőberendezését, generáloztattuk a szivattyút és az 1,5 m mélyen eltörött vezetékét.

- Kitisztítottuk az árkot a szemételeptől a Búr pataki Verešéken keresztül

- A rendőrséggel együttműködve próbáljuk megoldani Kollárik L. úr és Pilko úr kontra Kériék problémáját.

- A kultúra és a sport támo-

gatására projektet dolgoztunk ki „Ján Kmeťko memoriál” címmel, külföldi futballcsapatok részvételével és a Nyitrai Önkormányzat propagációjával külföldön és Szlovákiában.

- Folyamatosan rendben tartjuk, kaszáljuk a Búr patak partját.

- Eltávolítottuk az öreg buszmegálló konstrukcióját a majorról, mivel már évek óta nem szolgál e célra és elvittük a hulladékgyűjtőbe. Ugyanott a közeljövőben új fedett helyet készítünk lakosaink számára.

- Toaletteket vásároltunk, amelyeket a temetőben és a multifunkciós pályán helyezünk el.

Polgármester

Výzva na verejnú zbierku na rekonštrukciu domu smútku

Žiadam všetkých občanov Demandíc o pomoc formou príspevku na účet obce, zriadený za účelom verejnej zbierky na rekonštrukciu nášho domu smútku v miestnom cintoríne. Čas poznačil aj náš dom smútku. Nechcime zatvárať oči pred skutočnosťou v porovnaní s obcami v našom okolí. Pomôžeme zveľaďiť náš spoločný majetok, aby sme mohli dôstojne odprevať našich blízkych na ich poslednej ceste. Aj zlý technický stav chladiaceho zariadenia najmä v letných mesiacoch nestačí a mnohokrát robí veľké vrásky na čele obsluhy, ale aj príbuzných.

Na účte zriadenom za týmto účelom nebudú žiadne iné finančné prostriedky a pohyby, iba vklady a bude záležať iba na Vás, či cez variabilný symbol zverejníte svoju identitu alebo vložíte prostriedky anonymne. Finančné prostriedky sa budú môcť vkladať aj na podateľni OcÚ a následne budú poukázané na zriadený účet. Pohyby na účte budú transparentné a zverejňované na internete, v obecných novinách, alebo na miestnej tabuli v oznamoch. Až na základe rozhodnutia obecného zastupiteľstva budú finančné prostriedky účelovo investované do rekonštrukcie.

ÚČET BOL ZRIADENÝ VO VÚB – Levice a jeho číslo je: **293 88 69 451 / 0200**

Za porozumenie Ď A K U J E M!!!

starosta

Felhívás nyilvános gyűjtésre a ravatalozó rekonstrukciójára

Kérem Deménd polgárait, hogy hozzájárulásaikkal - melyeket a község bankban erre a célra nyitott számlájára küldhetnek - járuljanak hozzá a temető ravatalozóházának rekonstrukciójához. Az idő foga kárt tett a ravatalozónkban is. Ne járjunk csukott szemekkel és vegyük észre a szomszéd községek ravatalozóit. Segítsünk gyarapítani közös vagyónkat azért is, hogy hozzátartozóinkat méltóképpen búcsúztathassuk el utolsó útjukon. A rossz fagyasztórendszer sem elégséges s főleg a nyári hónapokban sok gondot okoz nemcsak a kezelőinek, de a hozzátartozóknak is.

Az e célra nyitott számla összes bevétele kizárólag erre az egy célra lesz

felhasználva, s csupán Önökön fog múlni az, hogy betéteik alkalmával fel e fedik identitásukat, vagy nem. A számlán történő mozgás transzparensten nyilvánosságra lesz hozva az interneten, a helyi hirdetőtáblán illetve a községi újságban. Az anyagi összegek község képviselőtestületének határozata értelmében lesznek a rekonstrukcióba fektetve.

A számla a Lévai VÚB bankban van megnyitva. A száma:

293 88 69 451 / 0200

egértésüket köszönöm!

Polgármester

Z rokovania obecného zastupiteľstva (5. riadne OZ)

K bodu č.3

Interpelácia poslancov

Poslankyňa Rybošová mala pripomienku, či by sa nedalo hlasovať na internete za filmy do kina, aby sa zistilo, o ktorý je najväčší záujem.

Starosta obce súhlasil a podotkol, že je to dobrý nápad.

Ing.Šaróková – „Z Osád zmizla železná čakareň a občanom to chýba.“

Starosta obce – „Rozprával som sa s viacerými občanmi a neboli proti. Už dlhé roky nespĺňala svoj účel. Po demontáži som sa dozvedel, že tam zvyknú čakať na chlieb. Spravíme tam prístrešok, akonáhle to bude možné.“

Ing.Šaróková položila otázku, či by sa nemohla opraviť cesta od Levíc na Čepek, pretože sú na nej veľké výtlky.

Starosta obce: „Dovezieme tam kameň z Turoviec a vrámci možnosti opravíme.“

K bodu č.4

Schválenie správy o výchovno-vzdelávacej činnosti ZŠ, Demandice 131, jej výsledkoch a podmienkach za školský rok 2010/2011. Správu, ktorá tvorí prílohu č.3., predložila p. Mgr.Poliaková, riaditeľka ZŠ.

Uznesenie č.79

OZ schvaľuje Správu o výchovno-vzdelávacej činnosti ZŠ, Demandice 131, jej výsledkoch a podmienkach za školský rok 2010/2011.

K bodu č.5

Schválenie správy o výchovno-vzdelávacej činnosti MŠ, Demandice 45, jej výsledkoch a podmienkach za školský rok 2010/2011. Správu predložila p.Záborská a tvorí prílohu č.4 tejto zápisnice.

Uznesenie č. 80

OZ schvaľuje Správu o výchovno-vzdelávacej činnosti MŠ, Demandice 131, jej výsledkoch a podmienkach za školský rok 2010/2011.

Starosta obce dal hlasovať o zmene programu, aby sa mohlo pristúpiť k bodu č.13.

Poslanci so zmenou súhla-

sili a prijali nasledovné uznesenie.

Uznesenie č.81

OZ schvaľuje zmenu programu rokovania.

p. Mokoš – „Máme problémy s Kornélom Gombkötöm. Odkedy je tam tá dopravná značka, autá nakladá na pozemku. Je pokazená prístupová cesta, berie spodok osobnému autu pri vchode do garáže. Nedá sa s ním dohodnúť, vyhráza sa a nadáva na manželku.“

Starosta obce – „Musíme zistiť, či je tam spoločná prístupová cesta. Riešili to už aj p.Štutika a p.Prommer. Potrebujem Váš súhlas a podám naňho trestné oznámenie. Budú to musieť riešiť orgány činné v trestnom konaní. Neoprávnené podnikanie, znečisťovanie prostredia, neoprávnený zisk atď...“

Uznesenie č.82

OZ pover je starostu obce mandátom na riešenie problémov, týkajúcich sa občana Kornéla Gombkötöa ohľadom vrakoviska.

K bodu č.6

Návrh VZN na výšku príspevku nákladov za starostlivosť detí v školských zariadeniach, zmenu finančného pásma a príspevku na nákup potravín. VZN tvorí prílohu č.5 tejto zápisnice. Starosta obce prečítal VZN, ktorú poslanci jednomyseľne schválili.

Uznesenie č.83

OZ schvaľuje VZN č.5/2011 na výšku príspevku nákladov za starostlivosť detí v školských zariadeniach, zmenu finančného pásma a príspevku na nákup potravín.

K bodu č.7

Schválenie dodatku uznesenia č.42/2011 o predaji pozemkov (Balko, Frenko, Škandera) „Obecné pozemky sa dajú predat iba so znaleckým posudkom, my si nemôžeme cenu vymyslieť“ – pokračuje starosta obce. „Musíme zavolať znalca, ktorý určí cenu.“

Uznesenie č.84

OZ schvaľuje objednanie znalca ohľadom ocenenia obecných pozemkov pre (Balko, Frenko, Škandera)

K bodu č.8

Správu o hospodárení obce predniesla ekonómka obecného úradu, tvorí prílohu č.6 tejto zápisnice.

Uznesenie č.85

OZ berie na vedomie správu o hospodárení obce.

K bodu č.9

Správa o zlúčení školských zariadení a ich súčasti (priebeh), schválenie výberového konania na obsadenie funkcie riaditeľa ZŠ a MŠ (legislatíva: zákon č.596/2003 Z.z., č.552/2003 Z.z. a vyhláška č.291/2004 Z.z.)

Starosta obce – „Mali sme veľa problémov so zlúčením ZŠ a MŠ, ani sme nepredpokladali, čo všetko to obnáša. Na ustanovujúce zasadnutie rady školy už musia byť zvolení noví členovia školskej rady. Výberové konanie je vyvesené na pripomienkovanie a po schválení bude zverejnené v tlači.“

Uznesenie č.86

OZ schvaľuje výberové konanie na obsadenie funkcie riaditeľa ZŠ a MŠ Demandice č.131

K bodu č.10

Voľba na delegovanie členov do rady školy zo zástupcov zriaďovateľa.

Starosta obce navrhol nasledovných poslancov: Ing. Milan Kajás, Martin Vereš, MUDr. František Horváth, Ing.Iveta Šaróková.

Uznesenie č.87

OZ deleguje do rady školy zo zástupcov zriaďovateľa nasledovných poslancov:

Ing.Milan Kajás, Martin Vereš, MUDr.František Horváth, Ing.Iveta Šaróková.

K bodu č.11

Návrh na schválenie finančného vysporiadania investičných nákladov na rekonštrukciu a rozšírenie priestorov predajne COOP Jednota v DS.

Starosta obce – „Zástupcovia Jednoty doniesli hoto- vé projekty na rekonštrukciu a rozšírenie priestorov predajne, za investičné náklady v hodnote 11 000 €. Prebehlo už aj výberové konanie, vyhrala firma zo Šiah. Čakajú teraz od poslancov, ako sa rozhodnú, či splatením celej sumy alebo čiastky, alebo odpustením nájmu“. Diskutovali MUDr.Horváth, Ing.Kajás, Ing.Abrahám.

Uznesenie č.88

OZ súhlasí s rekonštrukciou predajne Jednoty a schvaľujú, že po rekonštrukcii a rozšírení priestorov o 27 m² sa nájom zvyšovať nebude. Táto čiastka bude kompenzovať investičné náklady COOP Jednoty Levice.

K bodu č.12

Návrh na schválenie verejnej zbierky na rekonštrukciu miestneho domu smútku.

„Som na každom pohrebe, dom smútku je vo veľmi zlom stave, chladnička nechladí tak, ako by mala“ – pokračuje starosta obce. „Chcel by som požiadať obvodný úrad, aby schválil verejnú zbierku. Po schválení založíme za účelom zbierky účet, ktorý chceme aby bol transparentný a zbierka dlhodobá. Ako by výška prostriedkov na účte rástla, tak by sme rozhodli o ukončení a následne o možnostiach rekonštrukcie. Predpokladám otvorenie účtu apríl, máj 2012“. Poslanci s návrhom starostu súhlasili.

Uznesenie č. 89

OZ schvaľuje verejnú zbierku na rekonštrukciu miestneho domu smútku.

K bodu č.13

Rôzne

Starosta obce informoval: - je podaná žiadosť na prenájom priestorov v dome služieb

- na multifunkčnom ihrisku dieťa prestrihlo sieť, len zato, aby vedelo vybrať hračku,

- už fungujú kamery,

- bol prečítaný podnet podaný na Ing. Pilku na úrad práce, tvorí prílohu č.7 tejto zápisnice.

A képviselőtestület 5. rendes gyűléséről

3. pont

A képviselők interpellációi

Rybošová képviselőnő internetes szavazást javasolt, melynek alapján el lehetne dönteni, melyik filmet szeretné a közönség megnézni.

A polgármester egyetértett és jó ötletnek tartotta.

Šaróka mérnök, képviselő - „A majorról eltűnt a buszmegálló és a lakosoknak hiányzik”

Polgármester: „Beszéltem több lakossal is, akik ezt nem ellenezték. Már régen nem szolgált e célra. A szétszerelés után értesültem, hogy ott várják a kenyeret, ezért fedett helyet készítettünk oda, amint az lehetséges lesz.

Šaróka mérnök kérdést tett fel, hogy lehetséges-e a csepeki út megjavítása, mivel az nagyon rossz állapotban van.

Polgármester: „Követ hozunk oda Túrról és lehetőségeink szerint igyekezni fogunk megjavítani.”

4. pont.

Beszámoló jóváhagyása a művelődésről és az oktatásról a 2010/2011 tanévben a helyi alapskolában.

A beszámolót Mgr. Viera Poliaková igazgatónő terjesztette elő, és a jegyzőkönyv 3. számú függelékét alkotja.

79. határozat

A KT jóváhagyja az Alapiskola Deménd 131 működéséről, az oktatásról, az elért eredményekről és az adott feltételekről szóló beszámolót a 2010/2011 tanévben.

5. pont

Beszámoló jóváhagyása a művelődésről és az oktatásról a 2010/2011 tanévben a helyi óvodában.

A beszámolót Záborská igazgató helyettes terjesztette elő, és a jegyzőkönyv 4. számú függelékét alkotja.

80. határozat

A KT jóváhagyja az Óvoda Deménd 131 működéséről, az oktatásról, az elért eredményekről és az adott feltételekről szóló beszámolót a 2010/2011 tanévben.

A polgármester szavazásra bocsátotta az ülés programjához

változtatását és a 13. pont megvitatását javasolta.

A képviselők a változtatást elfogadták és a következő határozatot hozták.

81. határozat

A KT jóváhagyja az ülés programjának változását

Mokoš úr – „Problémáink vannak Gombkötő Kornél úrral. Mióta az új közlekedési tábla elhelyezésre került, az autókkal a parcellán rakódik. A bekötőtűtönkrement és az autónk alja a földet éri a garázsolásnál. Nem lehet vele megegyezni, fenyegetőzik és szitkozódik a feleségre.”

Polgármester – „Meg kell tudni, hogy a bekötőtűt közös-e. Ezzel a problémával már foglalkoztak az előző polgármesterek is. Az Ön beleegyezésére van szükségem és feljelentem Öt. Büntetőjogi szerveknek kell ezt megoldani. Nem engedélyezett vállalkozás, környezet szennyezés ...

82. határozat

A KT mandátummal bízza meg a polgármestert a problémák megoldása céljából Gombkötő Kornél úrral a roncstelepet illetően.

6. pont

Rendeletjavaslat az iskolai létesítmények költségterítéséről, a finanszírozási sáv változtatásáról és az élelmezési hozzájárulásról. A rendelet a jegyzőkönyv 5. számú függelékét alkotja. A polgármester a rendeletet felolvasta, a KT egyhangúlag elfogadta.

83. határozat

A KT jóváhagyja az 5/2011 számú általános rendeletet az iskolai létesítmények költségterítéséről, a finanszírozási sáv megváltoztatásáról ill. az élelmezési hozzájárulásról.

7. pont

A 42/2011 számú, községi telkek eladásáról szóló határozat függelékének jóváhagyása / Balko, Frenko, Škandera /

„A község telkei csak szakértői véleménnyel adhatók el, mi nem találhatjuk ki az értéküket” - folytatta a polgármester. „Szakértőt kell hívni, aki meg-

állapítja a telkek értékét.”

84. határozat

A KT jóváhagyja szakértő bevonását a telkek felértékelése céljából. (Balko, Frenko, Škandera)

8. pont

A község gazdálkodásáról szóló beszámolót a község közigazgatója terjesztette be, amely a jegyzőkönyv 6. számú függeléké.

85. határozat

A KT tudomásul veszi a beszámolót a község gazdálkodásáról.

9. pont

Beszámoló az oktatási intézmények összecsatlolásáról, pályázati felhívás jóváhagyása az iskola és óvoda igazgatói funkciójának betöltésére / 593/2003 sz. és 552/2003 sz. törvény értelmében /

Polgármester – „ Sok problémánk volt a csatlakozást érintően, nem tudtuk, hogy az mi mindennel jár. Az iskolatanács alapító ülésére meg kell, hogy legyenek választva az új tanácsstagok. A pályázati felhívást közzétettük lehetséges hozzászólások céljából és jóváhagyása után a sajtóban is nyilvánosságra lesz hozva.

86. határozat

A KT jóváhagyja pályázati felhívás kiírását az Alapiskola Óvodával Deménd 131 igazgatói posztjára.

10. pont

A képviselői testület küldöttjének választása az iskolatanácsba. A polgármester javaslata: Ing. Milan Kajas, Martin Vereš, MUDr. František Horváth, Ing. Iveta Šaróková.

87. határozat

A KT a következő képviselőket delegálja az iskolatanácsba : Ing. Milan Kajas, Martin Vereš, MUDr. František Horváth, Ing. Iveta Šaróková.

11. pont

Javaslat a szolgáltatások házában lévő COOP Jednota üzlet rekonstrukciós és beruházási költségeinek elrendezésére.

Polgármester – „A COOP Jednota képviselői kész rekonstrukciós projektet hoztak az üzlet kibővítésére 11 ezer

euró értékben. Lefolyt a pályázat a munkák elvégzésére, amelyet egy Ipolysági vállalat nyert meg. Most már csak a képviselők döntésére várnak, hogy az egész összeg, vagy annak egy része lesz e átfizetve, illetve a bérleti díj lesz e elengedve.” A témához hozzászóltak: MUDr. Horváth, Ing. Kajasz, Ing. Abrahám.

88. határozat

A KT beleegyezik a Jednota üzletének rekonstrukciójába, és jóváhagyja, hogy az alapterület 27 m2 kibővítése ellenére a bérleti díjat nem emeli. Az így megspórolt összeg kompenzálja a COOP Jednota Levice beruházási költségeit.

12. pont

Javaslat nyilvános gyűjtésre a ravatalozó rekonstrukciójára

„ Ott vagyok minden temetésén, a ravatalozó nagyon rossz állapotban van, a fagyasztó sem működik úgy, ahogy kellene” - folytatta a polgármester. „ Kérni szeretném a közönséget, nyilvános gyűjtés jóváhagyására. A jóváhagyás után számlát nyitunk e célra, hogy a gyűjtés transzparensen és hosszútávon folyhasson. Az összeg növekedésének függvényében döntenék a gyűjtés befejezéséről és a rekonstrukció végrehajtásáról. A számla feltételezhetően 2012 áprilisában, májusban nyílik. A képviselők a polgármesterrel egyetértettek.

89. határozat

A KT jóváhagyja nyilvános gyűjtés szervezését a ravatalozóház rekonstrukciójának céljából.

13. pont

A polgármester tájékoztatója:

Kérvény jött a szolgáltatások háza helységeinek bérlésére.

A multifunkciós pályán egy gyermek szétnyírt a védőhálót csupán azért, hogy a játékához férhessen.

A kamerák már működnek.

A munkaügyi hivatalba lett jelentve Ing. Piilko esete, a levél a jegyzőkönyv 7. függelékét alkotja.

Zlúčenie základnej školy s materskou školou

Dňom 1. septembra 2011 došlo k zlúčeniu Základnej školy, Demandice 131 s Materskou školou Demandice do jedného právneho subjektu Základná škola s materskou školou, Demandice 131. Ani jedno zariadenie sa nikam nestahuje a zostáva naďalej v pôvodných priestoroch.

Obecné zastupiteľstvo v Demandiciach dňa 2.6.2011 prijalo uznesenie, že dané zlúčenie sa realizuje k 1.8.2011. Starosta obce p. Ing. Attila Kürthy pripravil potrebnú dokumentáciu k zlúčeniu, ktorú bolo potrebné predložiť do 30. júna 2011 na Krajský školský úrad v Nitre. Žiadosť s potrebnými dokumentami bola odposlaná v stanovenom termíne na Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR. V auguste 2011 prišlo súhlasné vyjadrenie a rozhodnutie MŠVVaŠ SR o vyradení Základnej školy, Demandice 131 a jej zariadení, Materskej školy Demandice zo siete škôl a následnom zaradení Základnej školy s materskou školou, Demandice 131 a jej súčasťou do siete škôl. V čom vlastne spočíva zlúčenie? Vytvorilo sa spoločné riaditeľstvo pre základnú i materskú školu, kde do funkcie riaditeľky bola starostom obce menovaná Mgr. Viera Poliaková

do doby, kým nebude zrealizované výberové konanie na funkciu riaditeľa Základnej školy s materskou školou, Demandice 131. Riaditeľ školy si zvolil 2 zástupcov: zástupcu riaditeľa za základnú školu a zástupcu riaditeľa za materskú školu. Výberové konanie na funkciu riaditeľa sa musí zrealizovať najneskôr do 6 mesiacov od vytvorenia nového právneho subjektu. Keďže riaditeľ školy volí orgán školskej samosprávy, starosta obce zverejnil výzvu na voľbu členov do Rady Základnej školy s materskou školou, Demandice 131, ktorá sa v týchto dňoch ustanovuje.

Zlúčenie škôl a vytvorenie nového právneho subjektu by malo v budúcnosti prispieť ku kontinuítie výchovy a podpore kvality školského systému v obci, vytvoreniu ešte lepších materiálo-technických podmienok, pretože sa otvára možnosť zapojenia sa do projektov, do ktorých môžu byť zlúčením základnej a materskej školy a jej zariadení a súčasťou zaradené aj školské zariadenia ako napr. školská jedáleň, ktorá rekonštrukciu neodkladne potrebuje.

Mgr. Poliaková Viera

Az alapiskola és az óvoda összecsatolása

Szeptember elsején megtörtént a Deméndi Alapiskola és a Deméndi Óvoda összecsatolása egy jogi alannyá - Alapiskola Óvodával, Deménd 131 néven. A képviselőtestület határozatot hozott, hogy a csatlakozás 2011 augusztus elsejével történik meg. A falu polgármestere Ing. Attila Kürthy előkészítette a csatlakozáshoz szükséges dokumentációt, amelyet a Nyitrai Kerületi Iskolaügyi Hivatalnak 2011 június 30-ig kellett előterjeszteni. A kérvény elküldése az iskolaügyi hivatalba időben megtörtént, s ezzel egyidejűleg az NyKIH elküldte az alapítói kérvényt Szlovákia Iskolaügyi Tudományos Kutatási és Sportügyi Minisztériumának. Augusztusban megjött a jóváhagyás miszerint a Deméndi 131 Alapiskola és a Deméndi Óvoda az iskolai hálózathoz csatlakozott és a hálózatba be lett iktatva az új közoktatási intézmény, mint Alapiskola Óvodával, Deménd 131.

Mit is jelent voltaképp ez a csatlakozás? Az iskola és az óvoda közös igazgatás alá került, az igazgatói poszton a polgármester által kineve-

zett Mgr. Viera Poliakovával addig, amíg nem folynak le az új választási eljárás. Az új közoktatási intézmény igazgatója két helyettest nevezett meg, egyik az iskolai a másik az óvodai helyettes. A választási eljárásnak az új jogi személy keletkezésétől számított 6 hónapon belül kell megtörténnie. Mivel az iskola igazgatóját az iskolai önkormányzat választja meg, a polgármester felhívást intézett az Alapiskola Óvodával, Deménd 131 Tanácsának megválasztására, amely ezekben a napokban folynak.

Új jogi személy keletkezése és az iskola óvodával történő összecsatolása hozzájárul majd az iskolai oktatás színvonalának javulásához községünkben. Nem utolsó sorban azonban jobb tárgyi és anyagi feltételek létrehozását hozza magával, mivel új lehetőségek nyílnak projektek készítésére, melyekben az iskola és óvoda összekapcsolása révén az új intézmény olyan többi létesítménye is részt vehet, mint például az iskolai könyvtár.

Mgr. Poliaková Viera
- igazgató

125 rokov od založenia včelárskeho spolku v Demandiciach

„Keď uhynie posledná včela, ľudstvu ostáva ešte päť rokov života“ Tento slávny výrok v roku 1921 vyslovil slávny vedec Albert Einstein (1879-1955) na základe svojich výskumov pri opeľovaní rastlín. Podiel včely na opeľovaní a úrodnosti mnohých rastlín, najmä ovocných stromov, medonosných rastlín je podľa výskumov 80%. Tých zvyšných je opeľovanie ostatným hmyzom a samo opeľovaním rastlín.. Aj preto včelárstvo a včelárstvo je od nepamäti spojené so životom človeka, teda od doby, keď si človek začal zaoberať obživu. Včely produkujú med, ktorý v minulosti bol jediným sladidlom. Zo včelieho vosku sa vyrábajú sviece, propolis je

výhľadávanou surovinou pre farmaceutický a kozmetický priemysel. I v súčasnosti je med najkvalitnejším sladidlom, liekom pri rôznych chorobách, ale aj propolis, a ďalšie produkty včiel. O ich význame niekoľko riadkov viac v inom, možno ďalšom príspevku. V tomto príspevku sa chcem zmieniť o jednej významnej udalosti a to včelárstve v Uhorsku, o vzniku včelárskeho spolku roľníkov v Demandiciach až po dnešnú dobu, o Demandických včelároch a ich včelách a včelárstve.

Že včelárstvo malo veľký spoločenský význam svedčia dve významné obdobia, písomné dokumenty, ktoré sa z tejto doby zachovali. Prvou z nich je z roku 1075, keď na

Uhorskom tróne vládol Gejza I. Tento panovník v roku 1075 založil benediktínske opátstvo vo Svätom Beňadiku s pobočným kláštorom v Pohraniciach pri Nitre. V zakladajúcej listine sa uvádza, podľa ktorej toto opátstvo vzniká je okrem iného napísané: „...kde daroval som (kláštoru) ...včelárov. Touto povinnosťou bude každoročne dávať dvanásť džembou medu...“

Druhým významným obdobím je panovanie Rakúsko-Uhorskej panovníčky Márie Terezie (1717-1780), ktorá, sa i v dnešnej dobe považuje za najreformovanejšiu panovníčku v Rakúsko-Uhorskej monarchii. Za jej panovania zaviedla mnoho reforiem vo verejnej správe, zdravotníctve, usporiadaní pozemkov – zaviedla urbár-, ale

hlavne v školstve, kde nariadila povinnú školskú dochádzku všetkých detí a v Banskej Štiavnici v roku 1762 zriadila Vysokú školu. Táto panovníčka 30. augusta 1776 vydala dekrét „O právnej ochrane Včelárstva v Rakúsko-Uhorsku“. V tomto období na naplnenie panovníckeho nariadenia plne proklamoval a zakladal včelárske spolky významný osvietenec Juraj Fandly (1750-1811), ktorý v roku 1801 vydal aj knihu „O uhroch a včelách“. Včelársky spolok roľníkov v Demandiciach.

Významným obdobím pre včelárstvo v Hornom Uhorsku je II. polovica 19. storočia, kedy mnohí osvietení z radov duchovenstva zakladajú rôzne spolky, (Pokračovanie na 7. str.)

125 rokov od založenia včelárskeho spolku v Demandiciach

(Dokončenie zo 6. str.)

teda i tie včelárske. Včelársky spolok si v roku 1886 zakladajú i roľníci v Demandiciach (Fr. Bizub: Dejiny včelárstva na Slovensku), ktorý patril medzi prvé včelárske spolky v Hontianskej a Tekovskej župe a na jeho založení sa pravdepodobne podieľal miestny katolícky duchovný pôsobiaci v Deménd teda v dnešných Demandiciach Albín Szilárdy. Kedy spolok zanikol sa v Národnom archíve v Martine údaje nenachádzajú.

Na konci 19. storočia pred I. sv. vojnou vznikol včelársky spolok v Hont. Tesároch, kde boli organizovaní včelári z uvedených žúp, teda pravdepodobne i včelári z obce Demandice.

V roku 1919 vzniká Ústredie včelárskych spolkov na Slovensku, ktoré malo za cieľ organizačne a spolково podchytiť včelárov. Nový spolok v bývalej Hontianskej župe, konkrétne v Šahách z podnetu gymnaziálneho profesora Dr. Štefana Horvátha a prednostu pošty v Šahách Teodora Pospíšila a podpory ZUVS vznikol 12. mája 1929 „Včelársky spolok v Šahách a v jeho okolí“, do ktorého boli začlenení včelári z Demandic a okolitých obcí. I počas I.ČSR boli v Demandiciach Jedným z veľkovčelárov v medzivojnovom období bol veľkostatkár Karol Novotný, ktorý choval vyše 70 včelstiev a mal i svojho včelára. V poľnohospodárstve sa venoval osivárstvu, pestovaniu plodín na semeno a k tomu mu napomáhali pri opeľovaní i jeho včelstvá. Ďalej to boli Ondrej Koval, Škandera Jozef, Výboštok Jozef, ďalej Košút, Strelec, na osade Ilava Čierny, ktorí chovali v priemere do 10 včelstiev. Po II. sv. vojne, keď sa včelárstvo a chov včel medonosnej stalo jednou z priorít poľnohospodárskej výroby. Najvýznamnejší rozvoj je zaznamenaný v prvej polovici 60 rokov min. storočia, kedy sa v bývalom okrese Šahy do ktorého patrilo 33 obcí, bolo evidovaných spolu 5624 včelstiev z toho v Demandiciach súkromní včelári obhospodarovali 210 včelstiev a ŠM v katastri obce Demandice 220 včelstiev z toho na osade Pereš 120 a v osade Godrog 100 včelstiev. Treba spomenúť okrem niekto-

rých hore uvedených včelárov aj, Františka Kočerhu či Viliama Šumichraša st. Juraja Babica a Karola Štutiku, ktorý bol miestnym dôverníkom včelárov. Včelárstvo v našej obci malo i v súčasnosti pozitívny vývoj. Na rozvoji včelárstva v našej obci má značný podiel i súčasná generácia včelárov. Je nás jedenásť. Mnohí chováme včely desaťročia a sme súčasťou organizačnej štruktúry Slovenského zväzu včelárov a ZO SZV Šahy.

ZO- Slovenského zväzu včelárov v Šahách patrí v počte včelstiev medzi prvú desiatku na Slovensku a v rámci tejto ZO SZV sa v Demandiciach chová najviac včelstiev v rámci včelárskej organizácie. V roku 2009 to bolo 630 včelstiev, ktoré vlastnili 10 včelári. I v súčasnosti chová v obci 11 včelárov spolu 520 včelstiev. Včela a jej chov sa stala týmto nadšencom akýmsi koníčkom, preto, že kto pozná život včiel raz v živote, nikdy včelárstvo neopustí. Keď som vydal v r. 2009 z príležitosti 80. výročia založenia včelárskeho spolku v Šahách na podnet ZO SZV publikáciu: Včelárstvo v Dolnom Poiplí, 80 rokov včelárskeho spolku v Šahách“ v úvode som napísal: Počas celej existencie Šahanského spolu včelárov sú organizovaní včelári tak slovenskej, ako aj maďarskej národnosti a všetci sa oslovujeme PRIATELIA. Tým možno najväčším je skutočnosť, že politika, politikárčenie ostáva ďaleko za našimi včelárskymi záujmami a cieľmi.

To dokazuje skutočnosť, že i po 125 rokoch od založenia roľníckeho včelárskeho spolku

v Demandiciach včela, včelár si zachovalo a zachováva svoje tradície, i keď omnoho modernjším spôsobom včelárenia aj preto, že včela je svojím spôsobom života najorganizovanejší živočích a podmanila a

podmaňuje mnoho nadšencov. Deľba práce vo včelom úli je vysoko organizovaná a môže byť príkladom ľudskej spoločnosti. A o to je včelárenie najzaujímavejšie.

Jozef Nemčok

INFORMAČNÉ OKIENKO

Prenajímanie poľnohospodárskej pôdy

Zmluva o nájme poľnohospodárskych pôd na poľnohospodárske účely sa riadi ustanoveniami zákona č. 504/2003 Z. z. Tento zákon je záväzný pre družstvá, súkromné podniky aj samostatne hospodáriacich roľníkov a vlastníkov pôdy.

Súkromné podniky aj samostatne hospodáriaci roľníci musia mať s vlastníkmi pôd uzavretú nájomnú zmluvu na pôdy na ktorých hospodária.

Nájomca, ktorý hospodári na prenajatých poľnohospodárskych pozemkoch platí daň z nehnuteľnosti, tú neplatí pri prenajatom pozemku vlastníkom poľnohospodárskeho pozemku, ale nájomca.

Ak nie je dohodnuté inak, tak za nájom poľnohospodárskych pozemkov sa platí ročne pozadu k 1. októbru kalendárneho roka.

Ak nie je dohodnuté inak, pozemky sa prenajímajú na poľnohospodársku činnosť najmenej na päť rokov avšak najviac na 15 rokov, pri čase určitom.

Ak nájomca riadne a včas plní svoje záväzky zo zmluvy, má právo na prednostné uzavretie novej nájomnej zmluvy na pozemok za nájomné v obvyklej výške. Ak prenajímateľ alebo nájomca rok pred uplynutím času, na ktorý bol nájom dohodnutý, písomne nevyzve druhú stranu na vrátenie a prevzatie prenajatého pozemku po skončení nájmu, zmluva sa obnovuje na určitý čas.

Zmluva o nájme pozemku na poľnohospodárske účely sa uzatvára písomnou formou, jeden exemplár zmluvy musí mať vlastníkom pozemkov a jeden nájomca.

Na vznik zmluvy o nájme pozemku na poľnohospodárske účely sa vyžaduje dohoda o výške nájomného alebo o spôsobe jeho určenia, pričom **výška nájomného je najmenej 1 % z ceny poľnohospodárskej pôdy** určenej podľa bonitovanej pôdno-ekologickej jednotky.

Zníženie nájomného je možné iba v prípadoch, tak ako je to uvedené v zákone č. 504/2003 Z. z., napr. pri neúrode, keď úžitky z prenajatého pozemku klesli na polovicu bežného výnosu.

V Demandiciach hodnota ornej pôdy a trvalých trávnych porastov podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 582/2004 Z. z. v znení zákona č. 465/2008 Z. z., čiže pre upresnenie: **okres č. 402, kód KÚ 810240**, hodnota ornej pôdy **0,4102** Eur a trvalého trávnaného porastu **0,0876** Eur za meter štvorcový.

Minimálna hodnota prenájmu poľnohospodárskej pôdy v Demandiciach podľa zákona č. 504/2003 Z. z. je 41,02 Euro/ha/rok a trvalého trávnaného porastu je 0,87 Euro/ha/rok.

Obvykle sa na Slovensku prenajímajú poľnohospodárske pôdy za 1,5 % úradnej hodnoty pôdy podľa zákona č. 582/2004 Z. z. a č. 504/2003 Z. z.

Spoločenská rubrika

Opustili nás

Irena MARKOVÁ,
2. 8.2011 – 77 rokov

Anna ŠARÓKOVÁ,
3. 9.2011 – 81 rokov

Mária LUKÁČOVÁ,
7. 9.2011 – 79 rokov

Štefan ŤAHODA,
6.10.2011 – 37 rokov

Sv. Michal! Pomáhaj nám v boji proti zlu!

V dnešnej chaotickej dobe sa zdá, že medzi nami a vo svete je viac zla, ako dobra. Hlavné médiá a masovokomunikačné prostriedky nám to chcú vnútiť.

Je pravda, že boj medzi dobrom a zlom je starý ako ľudstvo samo a bude trvať až do konca vekov, predsa v určitých historických obdobiach raz víťazilo zlo, inokedy dobro. Naši predkovi hovorovali, že po zle môže byť len dobro – a tak sa aj stalo – musíme veriť, že naša doba, v ktorej akosi má zelenú zlo, nebude trvať dlho!

Stelesnením boja proti Zlu, v akejkolvek forme je zaiste aj náš nebeský Patrón farnosti sv. Michal, ktorého sviatok sme pred nedávnom slávili. Nevieme, prečo si ho naši predkovi vybrali

za svojho ochrancu a vzor, ale je isté, že aj oni, tak ako aj my, zápasili vo svojej dobe so všetkými formami zla a cítili, že sami, bez pomoci „zhora“ tento boj nemôžu vyhrať! Ak si uvedomíme, že zlo pochádza od Zlého, s veľkým „Z“ a ktorý sa vymyka našim ľudským zákonom, musíme siahnuť po „Dobré“ s veľkým „D“, ktorý je sám Stvoriteľ.

V tomto boji vyšiel víťazne sv. Michal a môže nám pomáhať robiť nám tento svet v malom lepším a znesiteľnejším.

Viď Biblia hovorí, že Dobro raz navždy zvíťazí nad Zlom a dobrí budú mať, a len oni, podiel na večnej sláve.....

Mgr. Karol Mede,
administrátor farnosti

Pátranie

Vážení spoluobčania - Demandičania!

Ako už iste viete 7. októbra sa stala v našej obci mimoriadna a mimoriadne smutná udalosť. Okolo 14:30 hod. som dostal telefonát že „Pišta“ Ťahoda sa stratil. Ešte včera poobede odišiel z domu a od vtedy ho niet. Okamžite som išiel do Demandice za pánom J. Vargom, ktorý mi potvrdil túto skutočnosť.

Nakoľko som členom Špeciálnej kynologickej záchranej služby (ŠKZS), ktorá sa zaoberá hlavne pátraním po nezvestných a utopených osobách pomocou špeciálne cvičených psov, neváhal som ani chvíľu a volal som gen. riaditeľovi ŠKZS p. Alexandrovi Berekovi. Tí do hodiny boli v Demandiciach a okamžite sme zahájili pátranie. Prehľadali sme okolie domu, záhradu, chatu a neobývané domy v susedstve. Potom „anglickú záhradu“, okolie cintorína „pivničky“ a vinice okolo bývalej starej hrušky (pri vykryvači). Nakoľko už bolo okolo 18:30 hod. vrátili sme sa do obce a ukončili sme pátranie o 19:00 hod. tým že sa v sobotu stretne znova. V sobotu nastúpilo do pátrania 7 záchranárov ŠKZS s 3 psami a asi 25 dobrovoľníkov z obce. Rozdelili sme sa do troch skupín a prehľadali sme celé okolie obce. Skupina poľovníkov skontrolovala poľ. chatu a posedy v k.ú. obce. Ďalšia skupina prehľadala areál býv. ŠM všetky hospodárske budovy, povale a žumpy. Ostatní prehľadávali cintorín býv. vinicu ŠM časť „Bujdošky“ okolie smetiska, „Sulimán“, Čepek. Terén bol náročný a niekde husto zarastený. Pátranie nám sťažoval aj studený vietor a dážď. Pátranie sme ukončili o 15:00 hod. bohužiaľ bezvýsledne. Samozrejme príslušníci OO PZ- Šahy pokračovali v pátraní operatívnu činnosťou a preverovali všetkých príbuzných a známych.

V nedeľu som sa rozprával s pánom starostom ktorý mi prisľúbil pondelok 20 ľudí (zamestnancov OcÚ a VPP). Mal som taký pocit, že tú bývalú vinicu ŠM treba ešte raz prehľadať dôkladne. Pondelok o 9:00 hod. sme nastúpili pred vinicou ŠM a do každého radu sa postavil jeden človek. Približne po 15.min. v hustom poraste som objavil „Pištu“. Bohužiaľ už bez známok života.

Bol to dobrý, pracovitý človek- kamarát.

Vážení občania touto cestou by som sa chcel poďakovať členom ŠKZS- Slovakia. policajtom OO PZ- Šahy, zamestnancom OcÚ pánovi starostovi, poľovníkom a všetkým občanom ktorí pomáhali pri pátraní, rodine a pozostalým vyjadriť úprimnú sústrasť.

Češť jeho pamiatke!

S pozdravom Pavel Penicska ml.

Szent Mihály! Segíts minket a rossz elleni küzdelemben!

Chaotikus korban élünk, a világban és az emberek közt több a rossz, mint a jó. Főleg a különböző médiák akarják ezeket reánk kényszeríteni.

Igaz, hogy a jó és a rossz harca régen dúl, oly öreg, mint maga az emberiség és a végtelenségig fog tartani, mégis némely korban hol a rossz, hol a jó győzedelmeskedett. Őseink úgy tartották, hogy a rossz után csak jó jöhet - és az úgy is volt - ezért hinnünk kell, hogy a mai korban elterjedt rossz sem fog hosszú ideig uralkodni!

A rossz elleni harc egyik megtestesítője a mi égi patrónusunk, plébániánk védőszentje Szent Mihály is, akinek ünnepét a közelmúltban ünnepeltük. Nem tudjuk miért éppen őt választották elődeink vé-

delmezőjüknek, példaképünknek, de az biztos, hogy akkor ők is küzdöttek a rossz minden formájával és érezték, hogy az égiek segítségével nélkül ebben a harcban nem győzhetnek! Ha tudatosítjuk azt, hogy a rossz a Rossztól származik nagy „R“, betűvel és ellentmond minden emberi törvénynek, a jól kell keresnünk nagy „J“, betűvel, amely maga a Teremtő.

Ebben a harcban győzedelmeskedett Szent Mihály, aki segíthet nekünk is a mi kicsi világunkat jobbá, elviselhetőbbé tenni.

Hisz a Bibliában írva van, hogy a Jó örökre győzedelmeskedik a Rossz felett, és a jóknak, csakis nekik lesz részükhöz az örök dicsőségben...

Mgr. Mede Károly,
plébános

Vážení spoluobčania, (PRÍPRAVA ROZPOČTU)

Počnúc mesiacom október obec Demandice začína s prípravami programového rozpočtu na roky 2012, 2013 a 2014. Na základe tohto Vás chceme informovať o možnosti podieľať sa na príprave rozpočtu obce Demandice na rok 2012 a výhľadovo na roky 2013, 2014, a to predložením Vašich návrhov a požiadaviek prostredníctvom našich poslancov, prípadne písomne na podateľni OcÚ alebo prostredníctvom elektronickej pošty. Vaše návrhy predkladajte v termíne najneskôr do 30. novembra 2011.

Tisztelt polgártársak!

Oktoberben községünkben megkezdjük a 2012, 2013 és 2014-es évi költségvetés kidolgozását. Ezért értesítjük Önöket, hogy a 2012-ik évi költségvetés előkészítéséhez, illetve a 2013 és 2014-ik évi távlati tervek elkészítéséhez előterjeszthetik javaslataikat, igényeiket képviselőinken keresztül, írásban a falu hivatalában vagy elektromos posta formájában. Javaslataikat legkésőbb 2011 november 30-ig várjuk.

Polgármester

Fanúšikovia Demandického futbalu!

Opäť sa Vám prihovám zhodnotením posledných kôl jesennej časti tretej triedy. S potešením konštatujem, že v tabuľke sme sa usalašili na popredných miestach. Je to kvôli zlepšenej hre a vhodnom zapracovaní posíl od začiatku súťaže. V týchto nefahkých časoch, keď v dlani otočíme každé euro niekoľko krát, sa musím poďakovať všetkým, ktorí pracujú, radami či finančne alebo inak sponzorsky participujú na chode mužstva. Zároveň Vás chcem poprosiť, aby ste si našli cestu na štadión a podporili nás v našom snažení. Do konca jesennej časti zostáva niekoľko kôl a ak sa udržíme na špici, máme reálnu šancu v jarnej časti zabojsť aj o postup. To hovorím len veľmi potichu a skromne, pretože v našich podmienkach by to bol malý zázrak. Držte nám palce, futbalu zdar a tomu Demandickému zvlášť!

Rád by som Vás upozornil, že do súťažného ročníka vstúpil aj náš stolnotenisový oddiel. Stolnotenisový oddiel postúpil do súťaže prvej triedy. Kvalita a úroveň zápasov postúpila a podpora prítomnosti diváckej kulisy je vítaná. **Podporte naše športové aktivity Vašou prítomnosťou.** Rozpis zápasov nájdete na internetovej stránke obce.

S pozdravom Peter Baráti
Prezident FK Demandice



DEMANDIČAN

– regionálny štvrťročník prinášajúci informácie zo života obce pre širokú verejnosť. **Zodpovedný redaktor:** Ing. Attila Kürthy, **Tel.:** 0367420240 • **E-mail.:** starosta@demandice.sk • **Vydavateľ:** samospráva obce Demandice č.236, 935 85, **Tel.:** 0367493121. Za obsah a jazykovú stránku reklamných textov redakcia nezodpovedá. Redakcia sa nestotožňuje so všetkými uvedenými názormi v publikovaných článkoch a vyhradzuje si právo na úpravy rukopisov. **Evidenčné číslo:** EV 4250/11 • **Preklad:** Ing. Milka Šumichrastová • **Tlač:** Tlač a grafika - MICHEL.